

K 21**K 21**

(SE)	BRUKSANVISNING FÖR ELVÄRMEFLÄKT	2
	Denna produkt är endast lämpad för välsolerade utrymmen eller sporadisk uppvärmning.	
(DK)	BRUGERINSTRUKTION TIL ELEKTRISK VARMEBLÆSE	4
	Dette produkt er kun egnet til godt isolerede rum eller lejlighedsvis brug.	
(NO)	BRUKSANVISNING FOR ELEKTRISK VARMEVIFTE	6
	Dette produktet er kun egnet for godt isolert mellomrom eller leilighetsvis bruk.	
(FI)	LÄMPÖPUHALTIMEN KÄYTTÖOHJEET	8
	Tämä tuote soveltuu ainoastaan hyvin eristettyihin tiloihin tai satunnaiseen käyttöön.	
(GB)	USER INSTRUCTIONS FOR ELECTRIC FAN HEATER	10
	This product is only suitable for well insulated spaces or occasional use.	
(DE)	GEBRAUCHSANLEITUNG HEIZLÜFTER	12
	Dieses Produkt ist nur für gut isolierte Räume oder für den gelegentlichen Gebrauch geeignet.	
(FR)	MODE D'EMPLOI DU RADIATEUR SOUFFLANT	14
	Ce produit ne peut être utilisé que dans des locaux bien isolés ou de manière occasionnelle.	
(IT)	ISTRUZIONI PER L'USO DEL VENTILATORE DI RISCALDAMENTO ELETTRICO	16
	Il presente prodotto è adatto solo a ambienti correttamente isolati o ad un uso occasionale.	
(ES)	INSTRUCCIONES DEL FABRICANTE PARA EL CALEFACTOR CON VENTILADOR ELÉCTRICO	18
	Este producto únicamente es apto para espacios bien ventilados o para uso ocasional.	
(NL)	GEbruIKSAANWIJZING VOOR ELEKTRISCHE VENTILATORKACHELS	20
	Dit product is uitsluitend geschikt voor goed geïsoleerde plaatsen of voor incidenteel gebruik.	
(PL)	INSTRUKCJA OBSŁUGI TERMOWENTYLATORA ELEKTRYCZNEGO	22
	Ten produkt jest odpowiedni tylko do sporadycznego użytku lub do stosowania w dobrze izolowanych pomieszczeniach.	
(RU)	ИНСТРУКЦИЯ ИО ЭКСПЛУАТАЦИИ ЭЛЕКТРОНАГРЕВАТЕЛЯ ..	24
	Этот аппарат целесообразен только для обогрева хорошо изолированных помещений или для одиночных случаев применения.	

WAARSCHUWING: Lees deze gebruiksaanwijzing voor gebruik van het produkt. Bewaar ze voor latere inzage.

Gebruik

Dit toestel kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met een beperkte fysieke, zintuiglijke of geestelijke gesteldheid of gebrek aan ervaring en kennis, mits ze onder toezicht staan of instructies krijgen m.b.t. het gebruik van het toestel op een veilige wijze en de bijbehorende gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet spelen met het toestel. Het reinigen en gebruikersonderhoud mogen niet zonder toezicht worden uitgevoerd door kinderen.

Kinderen vanaf 3 jaar en jonger dan 8 jaar, mogen het toestel alleen in-/uitschakelen als het toestel in geplaatst of geïnstalleerd in de normale gebruiksstand en ze onder toezicht staan of instructies hebben gekregen m.b.t. veilig het gebruik van het toestel en de hieraan gerelateerde gevaren begrijpen. Kinderen vanaf 3 jaar en jonger dan 8 jaar, mogen het toestel niet aansluiten op het stopcontact, het instellen of gebruikersonderhoud uitvoeren.

LET OP! – Enkele onderdelen van het product kunnen zeer heet worden en brandwonden veroorzaken. Speciale aandacht is noodzakelijk bij de aanwezigheid van kinderen en kwetsbare personen.

De elektrische verwarmingsventilator is verplaatsbaar en bestemd voor het verwarmen van ruimtes. Hij heeft een keramisch PTC-element dat zelfbegrenzend is. De elektrische verwarmingsventilator heeft bovendien een temperatuurbegrenzer met automatische teruggang.

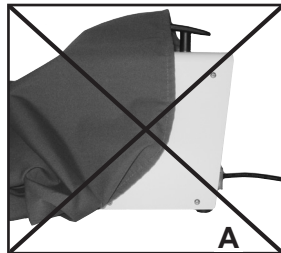
De elektrische verwarmingsventilator is goedgekeurd voor droge en vochtige ruimtes en heeft een ommanteling van beschermklasse IP 21 (komt overeen met bescherming tegen druppels).

De elektrische verwarmingsventilator is elektrisch veilig (goedgekeurd conf. de laagspanningsrichtlijn LVD), is EMC-getest door Intertek-SEMKO en heeft een CE-markering.

Toepassingsgebieden: huis, garage, zomerhuisje, caravan, voortent, kantoor, terras (indien de verwarming beschermd is tegen regen) e.d.

Veiligheid

- Het verwarmingstoestel niet gebruiken in ruimten met veel stof, omdat dan kortsluiting in het verwarmingselement kan optreden.
- Gebruik deze verwarming niet in de directe omgeving van douche, bad of zwembad.
- De verwarming mag niet direct onder een vast stopcontact worden geplaatst.
- Plaats de verwarming op een stabiele ondergrond.
- De verwarming mag niet bedekt worden, dit kan leiden tot brandrisico (zie afbeelding A).
- Plaats de verwarming zo, dat brandbaar materiaal niet aangestoken kan worden.
- De oppervlakten van verwarming worden tijdens gebruik zeer heet. Voorkom dat blote lichaamsdelen in de buurt van de warmeluchtuitlaat komen.
- Steek nooit vreemde voorwerpen in de luchtinlaat of -uitlaat van de verwarming. Het risico is dan groot dat u onderdelen raakt die onder spanning staan.
- Wees extra voorzichtig wanneer kinderen zich in de nabijheid van de verwarming ophouden.
- Indien de verwarming buitenshuis wordt gebruikt, moet deze tegen regen beschermd zijn.
- Trek de stekker altijd uit het stopcontact wanneer de verwarming niet wordt gebruikt.



Bediening

De verwarmingsventilator is voorzien van een keuzeknop voor het vermogen en een thermostaat.

De keuzeknop voor het vermogen heeft drie standen:

0 - Uit. 1000W - Ventilator + half vermogen. 2000W - Ventilator + totaal vermogen.

Het bereik van de thermostaat is +5°C - +40°C. De thermostaat start de ventilator en het geselecteerde vermogen wanneer toevoer van warmte nodig is. Indien de temperatuur binnen in de verwarming om een of andere reden te hoog wordt, schakelt deze uit door de automatische temperatuurbegrenzer.

Onderhoud

Reinig de heteluchtventilator regelmatig, aangezien stof en vuil oververhitting en brandgevaar kunnen veroorzaken.

Reparaties

De volgende werkzaamheden dienen te worden verricht door de producent, servicebedrijven of gelijkwaardig bevoegde personen:

Vervanging van netsnoer.

Reiniging van het PTC-element met druklucht. Bij ernstige vervuiling dient de bovenste behuizing te worden losgemaakt.

Tekniska data / Tekniske data / Tekniske spesifikasjoner / Tekniset tiedot / Technical Specifications / Technische Daten / Caractéristiques techniques / Specifiche tecniche / Especificaciones técnicas / Technische gegevens / Dane techniczne / Технические данные

SE	Totaleffekt	Reglerings- møjligheter	Spänning
DK	Totaleffekt	Regulerings- muligheder	Volt / Faser
NO	Totaleffekt	Regulerings- muligheder	Spenning
FI	Kokonaisteho	Säätöväli	Jännite
GB	Total output	Control options	Voltage
DE	Gesamt- leistung	Regelungs möglichkeit	Spannung
FR	Puissance totale	Réglages- possibles	Tension
IT	Potenza totale	Possibilità de regolazione	Tensione
ES	Potencia total	Opciones de control	Tensión
NL	Totale capaciteit	Regelmo- gelijkheden	Aansluit- spanning
PL	Moc całkowita	Zakres regulacji	Napięcie
RU	Полная мощность	Регулирование	Напряжение
	2100 W 2100 Вт	1000-2000 W 1000-2000 Вт	230V~ 230B~

Ström	Luftmängd	Temperatur-ökning	Vikt
Strøm	Luftmængde	Temperatur max	Vægt
Strøm	Luftmenge	Temperatur-økning	Vekt
Virta	Ilmamäärä	Lämpötilannousu	Paino
Current	Air flow	Temperature rise	Weight
Strom	Luftmenge	Temperatur- erhöhung	Gewicht
Courant	Quantité d'air	Aug mentat de la temp.	Poids
Corrente	Quantità aria	Incremento della temp.	Peso
Corriente	Caudal de aire	Aumento de temperatura	Peso
Stroomopname	Lucht- verplaatsing	Temperatuur- toename	Gewicht
Prąd	Przepływ powietrza	Wzrost temperatury	Masa
Ток	Расход воздуха	Увеличение температуры	Вес
4,5 A / 9,1 A	90 m ³ /h 90 m ³ /ч	62°C	2,7 kg 2,7 кг

NB: We reserve us from typographical errors and the right to make changes and improvements to the contents of this manual without prior notice.